

Le Trait d'Union



de l'Association d'Amitié avec les peuples de la Russie et de la CEI
FRANCE RUSSIE CEI

1 Place de la République 38400 Saint Martin d'Hères
Tel : 04 76 42 17 34 france.russie.cei.38@gmail.com

JANVIER 2018
N° 67

Sommaire

Le Mot du Président

Vie de l'Association

Coupe du monde de
football en Russie

Petite recette pour le
plaisir : les pirojkis

Écotourisme en Arménie

Dates Évènements à retenir

Vendredi 9 février à 18 h
Remise des Cartes aux
adhérents :

**Du lundi 26 mars
au vendredi 30 mars**
Semaine de la Promotion
de la Langue et de la
Culture Russes

Juin 2018
Vide grenier

Le Mot du Président

Avec confiance pour de nouvelles réalisations

Disons le franchement, l'année 2017 aura été difficile pour notre association et particulièrement pour son équipe dirigeante.

Une Assemblée Générale Statutaire en mai, suivie d'une autre Assemblée Générale Extraordinaire en septembre.

Deux A.G. en peu de temps c'est reconnaissons-le, un peu lourd en raison de l'investissement que cela nécessite pour son organisation.

Néanmoins le Conseil d'Administration a pu poursuivre ses activités et lancer des projets.

Aujourd'hui, tout cela relève du passé, et pour le Président réélu et le Conseil d'Administration, seuls comptent aujourd'hui la réalisation de nos objectifs et le renforcement de notre association qui agit sans relâche pour la paix, l'amitié et la coopération.

A la lecture de ce Trait d'Union, chacun (e) découvrira que nos ambitions demeurent intactes. De nombreux projets et initiatives nous attendent pour 2018 et même 2019.

C'est à la réussite de ces nobles objectifs que nous vous invitons à participer

Le Président
Antoine Segura

Vie de l'Association

- **9 février** assemblée amicale de **remise des cartes 2018** à la **Maison de quartier Fernand Texier**



- **Cours de russe**, chaque semaine, 5 cours rassemblent une vingtaine d'élèves. Cette année, 6 élèves nous ont rejoints dans le cours des débutants.
- 23 novembre, une **conférence sur le 100^{ème} anniversaire de la Révolution d'octobre** animée par le **Professeur Rémi Adam**, organisée par notre association, s'est tenue à Grenoble devant une cinquantaine de personnes.



- 9 et 10 décembre, **présence au Marché de Noël de la ville de Saint Martin d'Hères**. Malgré le vent et la pluie, nous avons été présents les deux jours.



- **Arménie** ; poursuite du partenariat avec la ville de Saint Martin d'Hères.
- Réflexions et préparation de la prochaine **semaine de promotion de la langue et de la culture russes**, qui se tiendra du 26/3 au 30/3/2018.
- **Coupe du monde de football 2018 en Russie**. Voir article.
- Réflexions quant à la réalisation d'un **vide grenier** qui pourrait probablement se tenir en juin 2018. Et oui ! Nous avons besoin de quelques Euros pour assurer le bon fonctionnement de l'Association.

Coupe du monde de football – juin / juillet 2018 en Russie



Vibrons ! Rêvons ! Échangeons !

La Coupe du monde de football constitue un formidable vecteur planétaire de promotion du sport.

Se déroulant en juin / juillet

2018 en Russie, notre association qui, fondamentalement agit pour l'amitié avec les peuples de la Russie et de la C.E.I., se devait tout naturellement de participer à cet événement extraordinaire où la paix, l'amitié et la coopération seront au cœur des

préoccupations de chacun.

C'est dans ce contexte que nous souhaitons réaliser une manifestation qui se veut populaire, comme l'est le football lui-même.

C'est notre pari en organisant une « table-ronde » avec des noms connus du football.

Des contacts sont en cours. D'ores et déjà, Jean DJORKAEF ancien capitaine de l'équipe de France, Géo PERLI qui fit les beaux jours de Grenoble – sous la direction d'Albert BATTEUX – lorsque le F.C. Grenoble, pour la première fois de son histoire, accéda voici près de trente ans en 1^{ère} Division, nous ont déjà donné leur accord.

D'autres noms sont aussi attendus (dirigeants et entraîneurs locaux).

A tous ceux qui s'intéressent au sport en général, et au football en particulier, nous leur offrirons ainsi une belle soirée, jeudi 29 mars, à la Maison de Associations de Grenoble. Et ce dans le cadre de notre 24^{ème} Semaine de promotion de la Langue et de la Culture Russe

Petite recette pour le plaisir : les Pirojkis

Ingrédients :

- 300 ml de lait
- 500 g de farine
- 1/2 de chou
- 12 œufs
- Margarine
- Levure
- Ciboule
- 4 cuillères à café de sucre
- 1,5 cuillère à café de sel



1. Commencez par diluer la levure dans un peu de lait. Ensuite, cassez les œufs et mélangez-les avec le sucre (4 cuillères à café) et le sel (1,5 cuillère à café). Faites fondre une demi-plaque de margarine à feu doux. Versez le mélange levure-lait et ajoutez petit à petit la farine, puis la margarine fondue. Continuez de remuer tout en ajoutant la farine, au total 4-5 tasses de farine et 1,5-2 tasses de lait. Placez la pâte dans un plat et laissez-la reposer 1h30-2h sous un torchon.
2. Pendant que la pâte repose, préparez les deux garnitures. Coupez le chou en petits morceaux et faites cuire les œufs et le chou.
3. Au bout d'une heure, pétrissez la pâte une nouvelle fois, saupoudrez-la de farine et laissez-la reposer encore 30 minutes.
4. Retournez à la préparation de la garniture : coupez les œufs, il en faut 5 pour la moitié d'un chou.
5. Jetez un coup d'œil à votre pâte : elle a encore un peu plus levé. Roulez-la en forme de saucisse et coupez-la en parts égales. Étalez ces morceaux de pâte en forme ovale avec un rouleau à pâtisserie. Et mettez une bonne couche de garniture.
6. Mettez un peu d'huile sur une plaque allant au four, disposez-y les pirojki préalablement badigeonnés de jaune d'œuf sur le dessus. Mettez-les au four pour environ 30 minutes à 200 degrés.

Un projet magnifique et solidaire



Dans le droit fil de nos actions de solidarité envers l'Arménie, nous travaillons depuis de nombreux mois déjà, à la réalisation d'un projet sur la commune de Khor-Virap en Arménie.

Cette petite localité de 2000 habitants, liée par un protocole d'amitié et de coopération avec Saint Martin d'Hères, dispose sur son territoire d'un superbe monastère cultuel et historique connu des arméniens du monde entier.

Cependant, son implantation géographique, prive la commune des retombées économiques qu'elle pourrait en attendre.

En partenariat avec le Maire de Saint Martin d'Hères, nous avons conçu, avec l'accord enthousiaste du maire de Khor-Virap, un projet que nous appelons « Ecotourisme ».

Ce projet vise à dynamiser cette commune très pauvre. Pour ce faire, nous souhaitons attirer les touristes et visiteurs de passage, en les faisant transiter par le centre du village. Grâce à une bonne communication, appuyée par une nouvelle signalétique, cela semble possible.

Au cœur de Khor-Virap, les visiteurs trouveraient les équipements indispensables :

- Une brasserie ;
- Trois chambres d'hôtes aménagées dans les locaux municipaux ;
- Un point accueil où les touristes seraient accueillis dans les meilleures conditions et qui servirait aussi à la vente de produits locaux (la Mairie s'y prête assez bien).
- Un minibus et quelques vélos pourraient aussi agrémenter leur passage par des visites-promenades (le minibus serait probablement une donation de la Mairie de Pont de Claix).

Khor-Virap disposant déjà d'une Maison de la culture et d'un bassin-piscine (construit en 1997 grâce à notre soutien financier), ce projet « Ecotourisme » permettrait avec les retombées économiques qu'il engendrerait, la création de quelques emplois, si nécessaires en Arménie !

Mais ... cela a un coût ! Réussirons-nous en partenariat avec la ville de Saint Martin d'Hères à obtenir les financements nécessaires auprès du Ministère des Affaires Étrangères, de la Région, du Département, de la Métro, etc ... ?